



# TRIANGLE in ASEAN

လုပ်သားရွှေ့ပြောင်းသွားလာခြင်း

အားလုံးအတွက်အကျိုးဝင်သော ဝေါဟာရအသုံးအနှုန်းများ

ကျွန်ုပ်တို့သည် အခြားလူများနှင့် လူအုပ်စုများအကြောင်းကို ပြောဆိုရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့ပြောဆိုသည့် စကားလုံးများအတိုင်း ထိုသူများကို ပုံဖော်မိတတ်ကြသည်။ မှန်ကန်သည့် အသုံးအနှုန်းများကို သုံးစွဲခြင်းသည် ထိုသူများ၏ ဖြစ်တည်မှုကို အသိအမှတ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသို့သော အသုံးအနှုန်းများက လူများကို တန်ဖိုးထားလေးစားမှုရှိကြောင်း ခံစားရစေသကဲ့သို့ ခွဲခြားဆက်ဆံသည့် သဘောထားအပြုအမူများကိုလည်း ပြုပြင်ရန် စိန်ခေါ်ရာလည်း ရောက်ပါသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့၏ TRIANGLE in ASEAN စီမံချက်သည် အခွင့်အရေးများကို အခြေခံပြီး အားလုံးအတွက် အကျိုးဝင်မှုရှိသည့် လုပ်သားရွှေ့ပြောင်းသွားလာခြင်းဆိုင်ရာ စကားလုံးအသုံးအနှုန်းများကို သုံးစွဲလာစေရန် မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

ဤသို့ မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမှာ နေ့စဉ်သုံးစွဲလျက်ရှိသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကိုဖြစ်စေသည့် စကားလုံးများကို ပိုမိုသတိပြုမိလာစေရန်နှင့် အခြားရွေးချယ် အသုံးပြုနိုင်သောစကားလုံး အသုံးအနှုန်းများကို ပိုမိုသိရှိလာစေရန် ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။





မသုံးသင့်သော  
အသုံးအနှုန်းများ

အခြားရွေးချယ်စရာ  
အသုံးအနှုန်းများ



ပြည်ပအလုပ်သမား/  
စီးပွားရေးအရ ရွှေ့ပြောင်းသူ/  
နိုင်ငံခြားသားအလုပ်သမား

ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား

တရားမဝင်ရွှေ့ပြောင်းသူ

အထောက်အထားမဲ့ ရွှေ့ပြောင်းသူ/  
ပုံမှန်အထောက်အထားမရှိသော  
ရွှေ့ပြောင်းသူ

အလုပ်သမား တင်သွင်းခြင်း/တင်ပို့ခြင်း

လုပ်သားရွှေ့ပြောင်းသွားလာခြင်း/  
ရွှေ့ပြောင်းသွားလာခြင်း

အိမ်ဖော်/ အကူ

အိမ်အကူအလုပ်သမား

ပြည့်တန်ဆာလုပ်ခြင်း/ ပြည့်တန်ဆာ

လိင်အလုပ်/ လိင်အလုပ်သမား

လက်ခံနိုင်ငံ

ဆိုက်ရောက်နိုင်ငံ

ပို့ဆောင်နိုင်ငံ

မူရင်းနိုင်ငံ

ကျွန်/ ကျေးကျွန်

အဓမ္မအလုပ်ခိုင်းစေမှု

ကျွမ်းကျင်မှုမရှိသော အလုပ်သမား

ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပါးသော အလုပ်သမား

TRIANGLE in ASEAN

[www.ilo.org/triangleinasean](http://www.ilo.org/triangleinasean)